Informational sheet

EXTECH INSTRUMENTS
A FLIR COMPANY



Model HDV-25CAM-30G

Fiberglass Probe

For use with the HDV600 Borescope only

Thank you for purchasing this professional camera probe. This sheet covers the warning and specifications for the probe only. Instructions regarding the usage of the HDV600 Borescope are provided in the Borescope User Guide.

Note: The camera LEDs become warm when set to maximum intensity

The label on the probe provides the Serial Number and Part Number in the format shown below. Please do not remove this label; otherwise the warranty will be invalid.

Part No.TX1 **F/M/R** (flex/macro/rigid) **Serial No:** HDV110001

Warnings

- Do not bend to a smaller diameter than 10cm (4”)
- Warranty is invalid if stickers, tags, or labels are removed

Specifications

Resolution	640 x 480 pixels
Length	30m (98.4’)
Outer diameter (O.D.)	25mm (0.08”)
Focus distance	6cm to ∞ (2.36” to ∞)
Housing	Copper with Nickel Coating
Field of View	73º
Number of Lamps	12 (□)
Lamp Output	max 8000 Lux at 20mm
Operating Temperature	-20 to 70°C (-4 to 158°F)
Storage Temperature	-20 to 70°C (-4 to 158°F)

This is product is warranted for one year.

Hoja informativa

EXTECH INSTRUMENTS
A FLIR COMPANY



Modelo HDV-25CAM-30G

Detector de fibra de vidrio

Sólo para uso con el boroscopio HDV600

Gracias por comprar este detector de cámara profesional. Esta hoja sólo cubre las advertencias y las especificaciones del detector. Las instrucciones sobre el uso del boroscopio HDV600 se proporcionan en la Guía del usuario boroscopio.

Nota: Los LED de la cámara se calientan cuando se fijan a la máxima intensidad

La etiqueta del detector proporciona el número de serie y número de pieza en el formato que se muestra a continuación. Por favor, no quite esta etiqueta; de lo contrario la garantía no será válida.

Parte N ºTX1 **F/M/R** (Flex/macro/rígida) **N º de serie:** HDV110001

Advertencias

- No doble a un diámetro menor de 10 cm (4”)
- La garantía no es válida si se quitan las etiquetas o calcomanías

Especificaciones

Resolución	640 x 480 píxeles
Longitud	30m (98.4’)
Diámetro exterior (OD)	25 mm (0.08”)
Distancia de enfoque	6cm a ∞ (2.36” a ∞)
Caja	Cobre con recubrimiento de níquel
Campo de visión	73°
Número de lámparas	12 (□)
Salida de lámpara	8000 Lux a 20mm
Temperatura de operación	-20 a 70°C (-4 a 158°F)
Temperatura de almacenamiento	-20 a 70°C (-4 a 158°F)

Esto es producto está garantizado por un año.

Fiche d’informations

EXTECH INSTRUMENTS
A FLIR COMPANY



Modèle HDV-25CAM-30G

Sonde en fibre de verre

Pour utilisation avec l’endoscope HDV600 uniquement

Nous vous remercions d’avoir acheté cette sonde caméra professionnelle. Cette fiche couvre les avertissements et les spécifications concernant la sonde uniquement. Les instructions concernant l’utilisation de l’endoscope HDV600 sont fournies dans le manuel d’utilisation de l’endoscope.

Remarque : Les LED de la caméra atteignent une température élevée lorsque l'intensité est réglée sur le niveau maximal.

L’étiquette apposée sur la sonde comporte le numéro de série et le numéro de la pièce dans le format indiqué ci-dessous. Veuillez ne pas retirer cette étiquette; autrement, la garantie perdra sa validité.

Part No.TX1 **F/M/R** (flex/macro/rigid) **Serial No:** HDV110001

Avertissements

- Ne pliez pas jusqu’à un diamètre inférieur à 10 cm (4 pouces)
- La garantie n’est pas valable si les autocollants, les plaques ou les étiquettes sont retirés.

Caractéristiques

Résolution	640 x 480 pixels
Longueur	30 m (98,4 pouces)
Diamètre extérieur	25 mm (0,08 pouce)
Distance de mise au point	6 cm à ∞ (2,36 pouces à ∞)
Boîtier	Cuivre avec revêtement en nickel
Champ de visualisation	73°
Nombre d’ampoules	12 (□)
Puissance des ampoules	8000 Lux à 20mm
Température de fonctionnement	-20 à 70 °C (-4 à 158 °F)
Température de stockage	-20 à 70 °C(-4 à 158 °F)

Ce produit est garanti pour un an.

Produktblatt

EXTECH INSTRUMENTS
A FLIR COMPANY



Model HDV-25CAM-30G

Glasfaser-Kamerakopf

Ausschließlich für den Einsatz mit dem HDV600 Endoskop geeignet

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses professionellen Kamerakopfes. Dieses Produktblatt enthält ausschließlich Warnhinweise sowie Technische Daten für den Kamerakopf. Gebrauchsanweisungen bezüglich der Nutzung des HDV600 Endoskops sind im Endoskop Benutzerhandbuch enthalten.

Hinweis: Die Kamera-LEDs erhitzen sich bei maximaler Intensität

Das Typenschild des Kamerakopfes gibt Auskunft über die Serien- und Teilenummer entsprechend dem unten angezeigten Format. Bitte entfernen Sie diese Kennzeichnung nicht, da sonst jegliche Garantieansprüche erlöschen.

Teile-Nr.TX1 **F/M/R** (flex/macro/rigid) **Serien-Nr.:** HDV110001

Warnhinweise

- Biegen Sie den Kamerakopf nicht enger als einen Radius von 10 cm (4")
- Die Garantie verfällt bei Entfernung der Klebeetiketten, Kennzeichnungen oder des Typenschilds

Technische Daten

Auflösung	640 x 480 Pixel
Länge	30 m (98,4')
Außendurchmesser (AD)	25 mm (0,08")
Fokusabstand	6 cm bis ∞ (2,36" bis ∞)
Gehäuse	Kupfer mit Nickel-Beschichtung
Sichtfeld	73°
Anzahl Lampen	12 (□)
Lampenleistung	8000 Lux bei 20mm
Betriebstemperatur	-20 bis 70 °C (-4 bis 158 °F)
Lagertemperatur	-20 bis 70 °C (-4 bis 158 °F)

Dieses Produkt verfügt über ein Jahr Garantie.

Foglio informativo

EXTECH INSTRUMENTS
A FLIR COMPANY



Modello HDV-25CAM-30G

Sonda in Fibra di Vetro

Da utilizzare solo con l'Endoscopio HDV600

Grazie per aver acquistato questa sonda video professionale. Questo foglio include unicamente gli avvisi e le specifiche per la sonda. Le istruzioni riguardo l'utilizzo dell'Endoscopio HDV600 sono fornite nel Manuale d'Istruzioni dell'Endoscopio.

Nota: I LED della camera diventano caldi quando sono impostati alla massima intensità

L'etichetta sulla sonda mostra il Numero Seriale e Numero del Pezzo nel formato mostrato qui sotto. Si prega di non rimuovere quest'etichetta; altrimenti la garanzia sarà invalidata.

Parte N°TX1 **F/M/R** (flex/macro/rigida) **Num. di serie:** HDV110001

Avvisi

- Non piegare ad un diametro inferiore ai 10 cm (4")
- La garanzia è invalidata se sono rimossi adesivi, cartellini o etichette

Specifiche

Risoluzione	640 x 480 pixel
Lunghezza	30 m (98,4')
Diametro esterno	25 mm (0,08")
Distanza di messa a fuoco	da 6 cm a ∞ (da 2,36" a ∞)
Involucro	Rame con rivestimento di nichel
Campo Visivo	73°
Numero di lampadine	12 (□)
Uscita Lampadina	8000 Lux a 20mm
Temperatura Operativa	da -20 a 70°C (da -4 a 158°F)
Temperatura Conservazione	da -20 a 70°C (da -40 a 158°F)

Questo prodotto è garantito per un anno.

Folha Informativa

EXTECH INSTRUMENTS
A FLIR COMPANY



Modelo HDV-25CAM-30G

Sonda de Fibra de Vidro

Para uso somente com o Boroscópio HDV600

Obrigado por comprar esta sonda de câmera profissional. Esta folha cobre somente as advertências e especificações para a sonda. As instruções relativas ao uso do Boroscópio HDV600 são fornecidas no Guia do Usuário do Boroscópio.

Nota: Os LEDs da câmera aquecem quando ajustados para a intensidade máxima

O rótulo na sonda fornece o Número de Série e o Número da Peça no formato mostrado abaixo. Por favor não remova esse rótulo; caso contrário, a garantia não será válida.

Peça Nº.TX1 **F/M/R** (flex/macro/rígida) **Nº Série:** HDV110001

Advertências

- Não dobre em um diâmetro menor que 10 cm (4")
- A garantia não é válida se rótulos gomados, adesivos, ou etiquetas forem removidos

Especificações

Resolução	640 x 480 pixels
Comprimento	30 m (98,4')
Diâmetro Externo	25 mm (0,08")
Distância de Focagem	6 cm a ∞ (2,36" a ∞)
Invólucro	De cobre com revestimento de níquel
Campo de Visão	73°
Número de lâmpadas	12 (□)
Saída da lâmpada	8000 Lux a 20mm
Temperatura em Operação	-20 a 70 °C (-4 a 158 °F)
Temperatura de Armazenamento	-20 a 70 °C (-40 a 158 °F)

Este produto tem garantia de um ano.